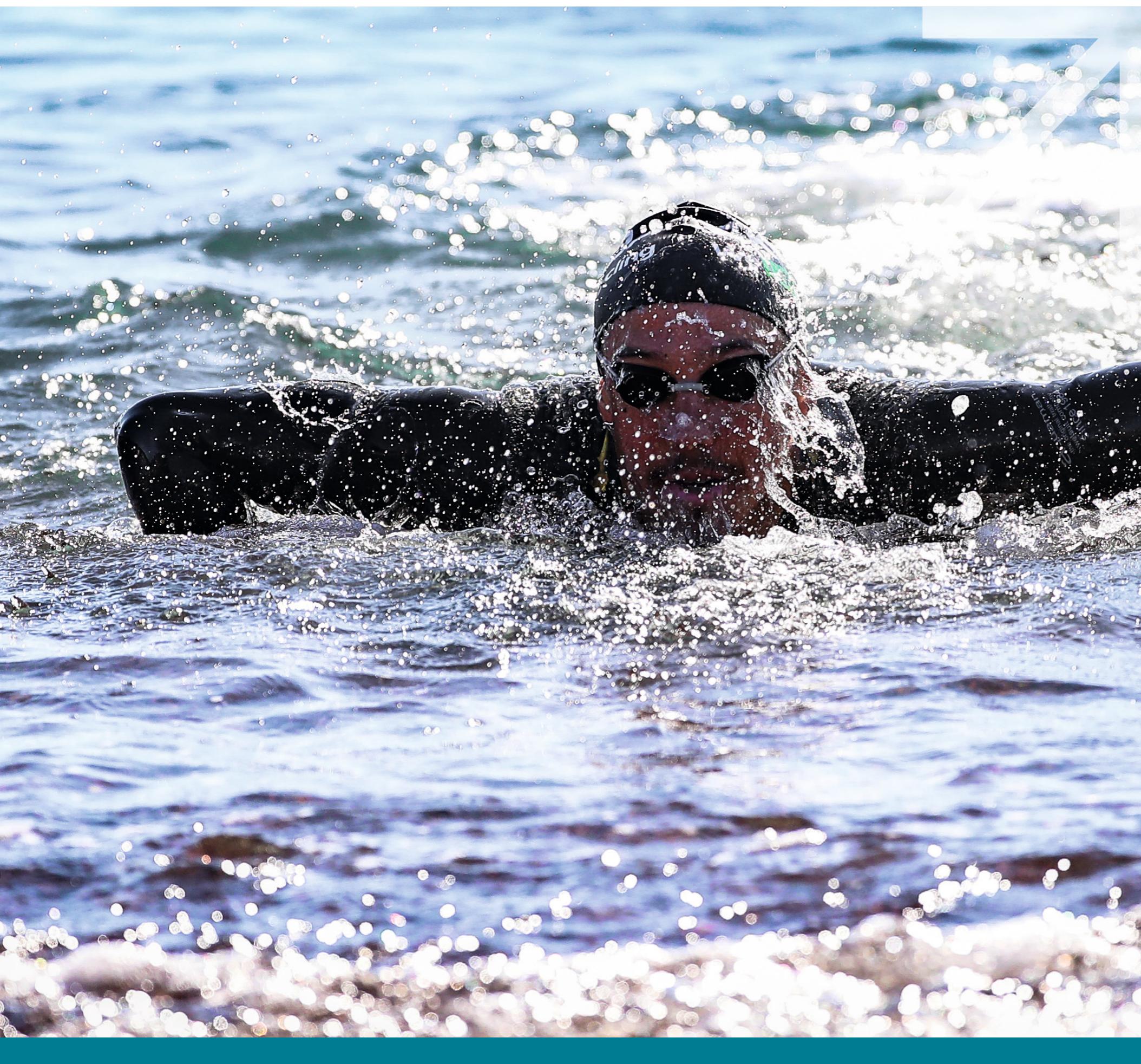


# AQUAMAN



**CATALOGUE**

FRANÇAIS - ANGLAIS



# SOMMAIRE

## SUMMARY

---

EDITO AQUAMAN  
EDITORIAL AQUAMAN

04

HISTOIRE/VALEURS  
HISTORY / VALUES

06

TECHNOLOGIES  
TECHNOLOGY

08

**GOLD MEN**

12

**GOLD LADY**

14

**BIONIK MEN**

16

**BIONIK LADY**

18

**DNA MEN**

20

**DNA LADY**

21

**RAFALE MEN**

22

**RAFALE LADY**

23

ACCESOIRES  
ACCESSORIES

24

RÉFÉRENCES  
REFERENCES

26



# AQUAMAN ACCÉLÈRE

## AQUAMAN SPEEDS UP

Quand en 1982 Xavier Merian, qui vient de rejoindre l'entreprise fondé par son père Fernand, découvre le premier triathlon international de Nice à la télévision c'est une révélation. Il se met alors en tête de créer une combinaison pour le triathlon et c'est ainsi qu'en 1984 Aquaman invente la combinaison en néoprène pour le triathlon. Dès lors, Aquaman n'a eu de cesse de développer des innovations, d'améliorer les patronages pour proposer les combinaisons de triathlon les plus performantes du marché.

Cette histoire a une résonance particulière avec celle de Beuchat dont le fondateur Georges Beuchat a inventé en 1953 la combinaison de plongée isothermique. Elle est à l'origine de l'arrivée d'Aquaman dans le groupe Beuchat, au même titre qu'il s'agit de deux marques françaises, européennes, qui ont changé la donne dans leurs marchés respectifs et partagent des valeurs de passion, d'innovation et de qualité. Ce rapprochement ouvre un nouveau chapitre dans le développement d'Aquaman, animé de l'ambition forte de devenir la marque leader des combinaisons de nage outdoor.

*When in 1982 Xavier Merian, who had just joined the company founded by his father Fernand, saw the first international triathlon in Nice on television it was a revelation. He then decided to create a triathlon wetsuit and, in 1984, Aquaman invented the neoprene triathlon wetsuit. Since then, Aquaman has never stopped developing innovations and improving patterns to offer the best performing triathlon suits on the market.*

*This history has a particular resonance with that of Beuchat whose founder Georges Beuchat invented the isothermal wetsuit in 1953. It is at the origin of the arrival of Aquaman in the Beuchat group, as they are two French, European brands, which have changed the game in their respective markets and share values of passion, innovation and quality. This merger opens a new chapter in the development of Aquaman, driven by the strong ambition to become the leading brand of outdoor swimming suits.*

# TO ASSIST HUMAN PERFORMANCES

## 1976

**CRÉATION DE LA MARQUE AQUAMAN PAR FERNAND MERIAN**

The Aquaman brand was founded by Fernand Merian.

## 1982

Le Triathlon se fait véritablement connaitre en Europe lors du premier Triathlon international de Nice. En voyant à la télé la retransmission de l'épreuve, Xavier Merian se met en tête de créer une combinaison de triathlon.

The triathlon as an event really came to public attention in Europe on the occasion of the first International Triathlon in Nice. It was while watching the event on TV that Xavier Merian had the inspiration to create a Triathlon wetsuit.



## 1984

**LANCÉMENT PAR AQUAMAN DE LA PREMIÈRE COMBINAISON DE TRIATHLON AU MONDE**

Aquaman launched the world's first Triathlon wetsuit.

## 1986

Première combinaison intégrale collée cousue produite par Aquaman dans une nouvelle qualité de néoprène en provenance du Japon. (Yamamoto #39)

The first one-piece bonded/stitched suit was produced by Aquaman from a new quality of neoprene from Japan. (Yamamoto #39).

## 1992

L'Anglais Simon Lessing devient champion du monde en courte distance et renouvelera son titre 5 fois. Il portera haut les couleurs d'Aquaman autour du monde pendant plus de 12 ans avec la combinaison Pulsar.

Englishman Simon Lessing became the short distance Champion of the World and renewed his title 5 times. Wearing the Pulsar suit he carried the Aquaman colours to new heights around the world for more than 12 years.

## 1994

**1ÈRE VICTOIRE D'UN COUREUR AQUAMAN AU LÉGENDAIRE IRONMAN D'HAWAII : L'AUSTRALIEN GREG WELCH**

1st victory for an Aquaman swimmer in the legendary Hawaii Ironman: Australian Greg Welch

## 2000 - 2001

Le triathlon aux Jeux Olympiques de Sydney avec un format «distance olympique». 2 médailles d'Or pour les Coureurs Aquaman: Le Canadien Simon Whittlefield et la Suisse Brigitte Mac Mahon. Aquaman, le premier à utiliser le néoprène GIGA #40, plus souple pour une plus grande liberté de mouvement !

The Sydney Olympics triathlon with an «Olympic distance» format. 2 gold medals for Aquaman swimmers: Canadian Simon Whittlefield and the Swiss Brigitte Mac Mahon. Aquaman, the first to use GIGA #40 neoprene, more supple for greater freedom of movement!

## 2019 - 2022

**VINCENT LUIS DE LA TEAM AQUAMAN DEVIENT 2 FOIS CHAMPION DE MONDE AVEC LA COMBINAISON GOLD !**

Vincent Luis of Team Aquaman became 2-time Champion of the World with the Gold suit!



# THE ORIGINAL TRIATHLON WETSUIT COMPANY SINCE 1984.

## PASSION

— PASSION

Dès son plus jeune âge, Xavier Merian confectionnait avec son père sur la table de la cuisine des combinaisons néoprène. Quelques années plus tard, leur travail porte ses fruits. Ils créent Aquaman et vendent leurs premières combinaisons.

From his earliest years, Xavier Merian remembers making neoprene suits with his father on the kitchen table. Years later, their work would bear fruit. They created Aquaman and began selling their first wetsuits.



## INNOVATION

— INNOVATION

Aujourd'hui, notre passion nous pousse en permanence à innover pour augmenter les performances liées à nos combinaisons. Nous sommes en recherche de nouveaux matériaux et de nouvelles technologies pour l'amélioration de nos combinaisons.

Today, our passion drives us to innovate constantly in order to increase the efficiency of our wetsuits. We are always researching new materials and new technologies to improve our wetsuits.



## PERFORMANCE

— PERFORMANCE

Les performances de chaque nageur portant des combinaisons Aquaman sont notre fierté et nous poussent à aller toujours plus loin dans nos recherches. Nous travaillons pour que chacun à son niveau puisse réaliser ses objectifs de performance.

The performance of each swimmer wearing an Aquaman suit is a source of pride and we are always looking for ways to push the envelope in our research. We work to enable all swimmers to attain their own personal performance goals.

# TECHNOLOGIES



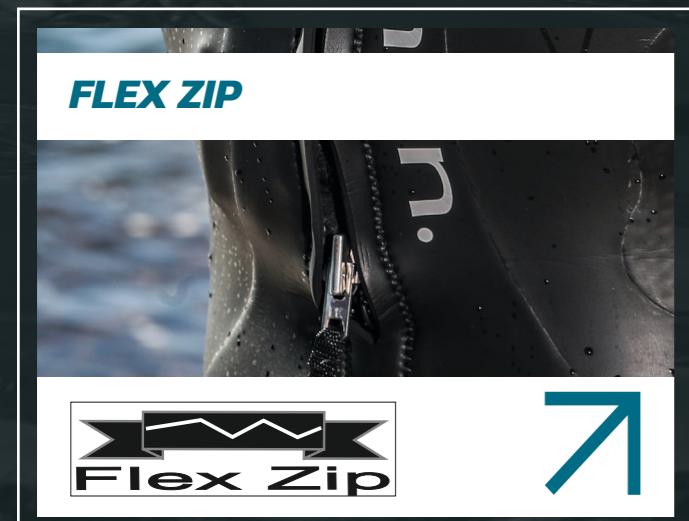
## NEOPRENE GIGA #40

**YAMAMOTO**  
GIGA #40



Le Néoprène Giga #40, encore plus léger que le Yamamoto 39, procure une sensation de légèreté et de liberté totale. Positionné aux endroits les plus sollicités : aux épaules il permet une rotation sans contrainte, au col il apporte un confort maximal et sur le dos il assure une souplesse accentuée de 10%.

Giga #40 neoprene weighs even less than Yamamoto 39, offering a sensation of extraordinary lightness and total freedom. It is used in key locations: at the shoulders to enable unrestricted rotation of the arms, at the collar to ensure maximum comfort and on the back to increase flexibility by 10%.



## FLEX ZIP

**Flex Zip**



La souplesse au niveau du dos doit être maximale, car sans confort les performances se retrouvent limitées. La technologie exclusive Aquaman de fermeture détendue offre au nageur un confort incomparable et libère totalement l'allongement du bras pour aller chercher le plus loin possible. La Souplesse dorsale est accentuée de plus de 12% ce qui permet un allongement du bras de plus de 7cm.

It is vital that the back zip should be as supple as possible, because performance is impaired by discomfort. Our exclusive Aquaman Flex Zip technology offer swimmers unmatched comfort by freeing the arm completely and extending the reach as far as possible. Back flexion is enhanced by more than 12% and arm reach increased by at least 7 cm.



## SUPER COMPOSIT SKIN

**Coating**



Le SCS (Super Composit Skin) est une technologie unique au monde : il s'agit d'un revêtement Hydrophobe (coefficient de pénétration 0.32~0.021 coefficient de frottements) appliquée sur la partie lisse extérieure. Il facilite la glisse dans l'eau, qui est gage de performance. Il contribue également à la longévité du néoprène et facilite le déshabillage.

The unique technology of SCS (Super Composite Skin) provides a water-repellent coating (penetration factor 0.32~0.021 friction coefficient) applied to the smooth outer surface of the suit. It enhances slickness in the water, guaranteeing improved performance. It also helps to increase the durability of the neoprene and simplifies undressing.



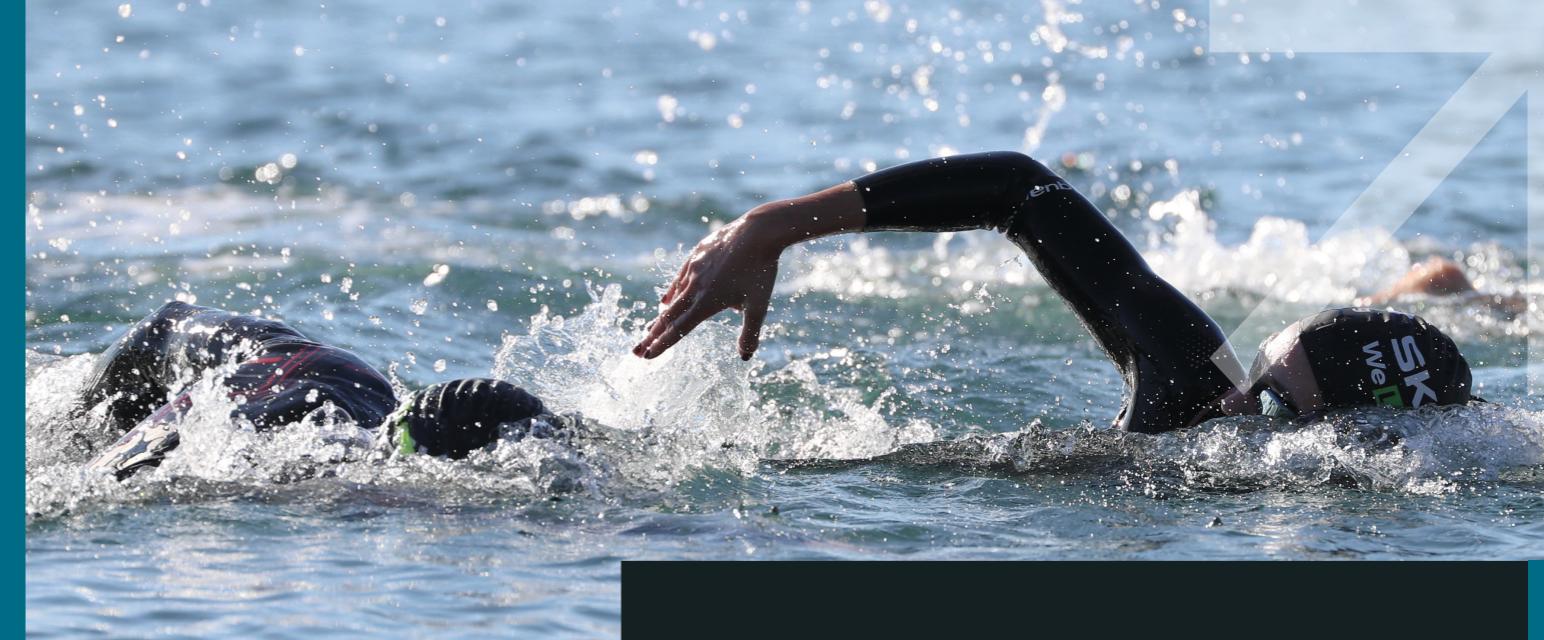
## FULL STRAIGHT PROPULSION

**Full Straight Propulsion**



En natation, le gainage est synonyme de performance. La technologie Full Straight Propulsion (exclusive Aquaman) reprend la forme des muscles obliques humains, et apporte le maintien nécessaire pour garder le corps aussi droit que possible tout en ayant l'avantage de préserver la souplesse et le confort. Elle se compose d'une structure de 7 pièces thermocollées à l'intérieur (droite / gauche) d'une épaisseur de 80 micromètre.

In swimming, muscle support is synonymous with performance. Our Full Straight Propulsion technology (exclusive to Aquaman) replicates the form of human oblique muscles and provides the support needed to keep the body as straight as possible while nevertheless maintaining flexibility and comfort. It consists of an interior structure of seven thermo-bonded parts 80 micrometres thick (right/left).



## YAMAMOTO 39

**YAMAMOTO**  
**RUBBER #39**

## YAMAMOTO AERODOME

**DOME-RUBBER**  
**YAMAMOTO**

## SCS SANDWICH MATERIAL

**SCS**  
**Sandwich Material**

## QUICK TRANSITION ZIP

**Inversed**  
**back Zip**

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage : il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. Yamamoto 39 is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.

La flottabilité est gage de vitesse : Le néoprène Aerodome emprisonne de grosses bulles d'air et permet une flottabilité accrue de 30%. Placé aux endroit clés, il apporte un meilleur équilibre et place le nageur plus haut sur l'eau : moins de frottement avec l'eau et moins de fatigue engendre plus de vitesse !

Buoyancy means speed: Aerodome neoprene encloses large air bubbles to deliver 30% more buoyancy. Positioned at key points, it provides improved balance and lifts the swimmer higher in the water: less friction with the water makes for less fatigue which means more speed!

Le néoprène refendu à l'intérieur est enduit de SCS et est en contact direct avec la peau. Cela facilite l'enfilage et le déshabillage. Cette technologie empêche la formation de poches d'eaux grâce à son effet ventouse.

The open cell neoprene interior is coated with SCS in direct contact with the skin. This makes dressing and undressing a lot easier. This technology creates a suction effect that prevents the formation of water pockets.

A la fin de la natation on ne souhaite qu'une chose : retirer la combinaison le plus rapidement possible ! C'est possible avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut. En un seul mouvement la fermeture s'ouvre, le scratch du col se détache et l'épaule gauche est retirée !

After swimming only one thing counts: getting out of the wetsuit as quickly as possible! This zip helps by opening from bottom to top. The fastener opens in a single movement which also opens the Velcro closure on the collar and frees the left shoulder!

# TECHNOLOGIES

## REVOLVING COLLAR



Le col assure une fonction essentielle sur la combinaison. Il doit à la fois fermer sans gêner. La position est modifiée : diminué en hauteur et basculé sur l'avant de 20°, il stoppe les entrées d'eau, se plaque idéalement sur l'arrière, et ne comprime pas le cou.

The collar is designed to perform an essential function on the suit. It must be both watertight and comfortable. The position of the collar has been modified and the collar itself has been reduced in height and angled forward by 20 degrees; the collar prevents water from entering, lies snug at the back, and does not compress the neck.

## MONTAGE COLLÉ COUSU



Une combinaison est conçue pour laisser le moins d'eau possible s'infiltrer ! Le montage des panneaux de néoprène en collé / cousu garantit des coutures 100% étanches. C'est de plus la technique d'assemblage la plus efficace et la plus solide.

The job of a wetsuit is to let in as little water as possible! The bonded/stitched assembly of the neoprene panels guarantees 100% watertight seams. This is also the most effective and the most robust assembly technique.

## FLASH SYSTEM



Le Flash System a plusieurs fonctions : c'est un col qui monte de 3 cm sur l'arrière du cou pour le protéger. La languette qui se rabat sur les deux scratchs supprime tous risques d'une irritation de la peau. Il est aussi une aide pour retirer la combinaison car il s'ouvre dans la continuité du Quick Transition Zip.

The Flash System performs several functions: first, the collar is 3 cm high at the back to protect the neck. The flap that protects the two Velcro fasteners is designed to eliminate any risk of neck rash. The Flash System opens as part of the movement of the Quick Action Zip and thus also helps in taking off the wetsuit.

## FLEXOR



Pour accentuer la souplesse dorsale du bas du dos jusqu'au cou, un panneau en 3mm Giga #40 est placé en bas de la fermeture. Utiliser en complément de la fermeture détendue, leur association est l'arme ultime pour un allongement maximal du bras.

To increase back flexion from the lower back to the neck, a 3 mm Giga #40 panel is located at the bottom of zip. Used together with the Flex Zip, Flexor is the ultimate weapon in increasing maximum arm reach.

## FOLDING LINE



Ce guide d'enfilage, invention Aquaman, permet grâce à des repères internes positionnés derrière les genoux et aux avant-bras de positionner et facilement la combinaison. Ce bon ajustement permet d'exploiter pleinement le potentiel de toutes les technologies présentes sur le vêtement. De plus, en guidant l'enfilage, moins de risque d'accrocs.

This dressing guide is an Aquaman invention. The internal markers located behind the knees and on the forearms make it easier to position the suit and put it on. Better fitting lets the swimmer realise the potential of all the technologies provided by the wet suit. Following the guide marks while dressing also lessens the risk of snagging.

## FREE LEGS



Pour soulager le mollet en course à pieds entre la sortie de l'eau et le parc à vélo, un empiècement de néoprène plus fin est placé sur le mollet pour le libérer et faciliter la course.

To relieve the calf muscles during the race between getting out of the water and the bike park, a thinner neoprene panel is positioned on the calf to free up the muscles and make running easier.

## Xavier Mérian

### Fondateur d'Aquaman / Aquaman brand founder



« Nos innovations technologiques nous animent et font notre succès depuis 1984. L'objectif de la marque est de faire nager plus vite, mieux et plus longtemps tout en réduisant la fatigue. Avec Aquaman, de nombreuses médailles et trophées ont été décrochés ! »

"Our technological innovations have been driving our success since 1984. The brand's objective is to make you swim faster, better and longer while reducing fatigue. With Aquaman, many medals and trophies have been won!"



# ♂ Gold

**CONFORT / COMFORT** **FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY**  
**PERFORMANCE / PERFORMANCE** **GLISSE / GLIDING**

## FULL STRAIGHT PROPULSION : Une redoutable innovation

Full Straight Propulsion: An awesome innovation



**Vincent Luis :** AMBASSADEUR AQUAMAN

### ↗ CONFORT COMFORT

La Gold glisse dans l'eau grâce à son revêtement Super Composit Skin (SCS) ! Ses parties en néoprène Yamamoto Aerodome sur le buste procurent au nageur une position horizontale optimale dans l'eau. Performance également assurée grâce à la technologie Full Straight Propulsion qui renforce le gainage du triathlète.

The Gold is extra slick in the water thanks to its Super Composite Skin (SCS) coating! The Yamamoto Aerodome neoprene panels on the bust maintain the swimmer in the optimum horizontal position in the water. Performance is also ensured by our Full Straight Propulsion technology which reinforces the triathlete's muscle support.

### DÉSHABILLAGE EN 1 SECONDE UNDRESSING IN 1 SECOND

Gain de temps entre les deux épreuves avec le Quick Transition Zip : avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, la combinaison se retire en 1 seconde ! En un seul mouvement la fermeture s'ouvre, le scratch du col se détache et l'épaule gauche est retirée !

Save time between the two events with the Quick Transition Zip: With the zipper that opens from the bottom to the top, the suit can be removed in 1 second! In a single movement the zipper opens, the scratch on the collar comes off and the left shoulder is removed!

### ↗ FLEXIBILITÉ FLEXIBILITY

Le néoprène Giga 40 sur les épaules, plus souple et plus flexible permet une excellente rotation des membres supérieurs. L'association de la fermeture détendue et le flexor permettent une souplesse dorsale accentuée de plus de 12% et un allongement du bras de plus de 7cm.

The extra-supple Giga 40 neoprene used on the shoulders provides enhanced flexibility, enabling the arms to rotate as fully as possible. The combination of the Flex Zip and Flexor improves back flexion by over 12% and extends arm reach by more than 7 cm.





# Gold

## FULL STRAIGHT PROPULSION : Une redoutable innovation

*Full Straight Propulsion: An awesome innovation*



**Cassandre Beaugrand :** AMBASSADRICE AQUAMAN

### CONFORT COMFORT

La Gold glisse dans l'eau grâce à son revêtement Super Composit Skin (SCS) ! Ses parties en néoprène Yamamoto Aerodome sur le buste procurent au nageur une position horizontale optimale dans l'eau. Performance également assurée grâce à la technologie Full Straight Propulsion qui renforce le gainage du triathlète.

The Gold is extra slick in the water thanks to its Super Composite Skin (SCS) coating! The Yamamoto Aerodome neoprene panels on the bust maintain the swimmer in the optimum horizontal position in the water. Performance is also ensured by our Full Straight Propulsion technology which reinforces the triathlete's muscle support

### DÉSHABILLAGE EN 1 SECONDE UNDRESSING IN 1 SECOND

Gain de temps entre les deux épreuves avec le Quick Transition Zip : avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, la combinaison se retire en 1 seconde ! En un seul mouvement la fermeture s'ouvre, le scratch du col se détache et l'épaule gauche est retirée !

Save time between the two events with the Quick Transition Zip: With the zipper that opens from the bottom to the top, the suit can be removed in 1 second! In a single movement the zipper opens, the scratch on the collar comes off and the left shoulder is removed!

CONFORT / COMFORT

PERFORMANCE / PERFORMANCE

FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY

GLISSE / GLIDING

### FLEXIBILITÉ FLEXIBILITY

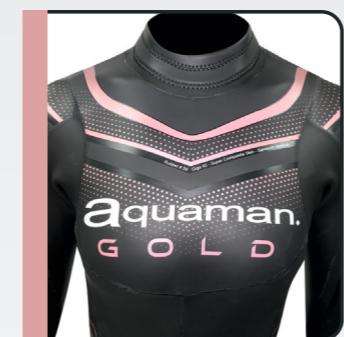
Le néoprène Giga 40 sur les épaules, plus souple et plus flexible permet une excellente rotation des membres supérieurs. L'association de la fermeture détendue et le flexor permettent une souplesse dorsale accentuée de plus de 12% et un allongement du bras de plus de 7cm.

The extra-supple Giga 40 neoprene used on the shoulders provides enhanced flexibility, enabling the arms to rotate as fully as possible. The combination of the Flex Zip and Flexor improves back flexion by over 12% and extends arm reach by more than 7 cm.



### Épaisseurs / Thickness

5mm (Buste et jambes)  
3 / 2 / 1.5mm

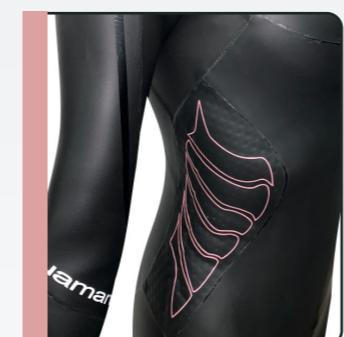


### YAMAMOTO GIGA #40

LÉGERTÉ / LIGHTNESS

Légité et de liberté totale : Positionné aux endroits les plus sollicités : aux épaules il permet une rotation sans contrainte, au col il apporte un confort maximal et sur le dos il assure la souplesse.

Giga #40 neoprene offers a sensation of lightness and freedom. It is used in key locations: at the shoulders, at the collar and on the back to increase flexibility and comfort.

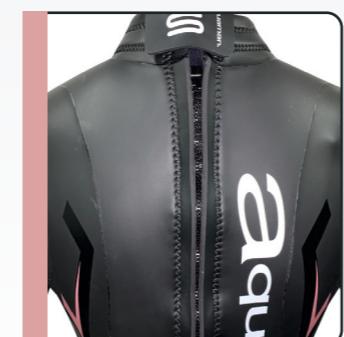


### FULL STRAIGHT PROPULSION

GAINAGE / SHEATHING

La technologie Full Straight Propulsion reprend la forme des muscles obliques humains, et apporte le maintien nécessaire pour garder le corps aussi droit que possible tout en préservant souplesse et confort.

It replicates the form of human oblique muscles and provides the support needed to keep the body as straight as possible while nevertheless maintaining flexibility and comfort.



### FLEX ZIP

SOUPLESSE / FLEXIBILITY

La fermeture détendue offre au nageur un confort incomparable. La souplesse dorsale est accentuée de plus de 12% pour un allongement du bras de plus de 7cm.

Back zip should be as supple as possible. Flex Zip technology offer swimmers unmatched comfort by freeing the arm completely and extending the reach as far as possible.





# Bionik

## YAMAMOTO AERODOME : Un gage de vitesse

**Yamamoto Aerodome:** A guarantee of speed



### ↗ PERFORMANCE PERFORMANCE

Avec le néoprène Yamamoto Aerodome, le nageur gagne en flottabilité, se fatigue moins et va donc plus vite. Les performances de la Bionik sont accrues avec le néoprène recouvert de SCS, qui lisse la combinaison et assure une excellente pénétration dans l'eau. Cet enduit permet également de retirer sa combinaison en la faisant glisser rapidement.

With Yamamoto Aerodome neoprene, the swimmer gains in buoyancy, tires less quickly and thus swims faster. The efficiency of the Bionik is augmented by the SCS coating on the neoprene, making the suit slicker and delivering outstanding penetration through the water. The slickness of the coating also makes it much easier to slip the suit off rapidly after swimming.

### DÉSHABILLAGE EN 1 SECONDE UNDRESSING IN 1 SECOND

Gain de temps entre les deux épreuves avec le Quick Transition Zip : avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, la combinaison se retire en 1 seconde ! En un seul mouvement la fermeture s'ouvre, le scratch du col se détache et l'épaule gauche est retirée !

Save time between the two events with the Quick Transition Zip: With the zipper that opens from the bottom to the top, the suit can be removed in 1 second! In a single movement the zipper opens, the scratch on the collar comes off and the left shoulder is removed!

CONFORT / COMFORT

PERFORMANCE / PERFORMANCE

FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY

GLISSE / GLIDING



### Épaisseurs / Thickness

5mm (Buste et jambes)  
3 / 2 / 1.5mm

### YAMAMOTO GIGA #40

#### LÉGÈRETÉ / LIGHTNESS

Légereté et de liberté totale : Positionné aux endroits les plus sollicités : aux épaules il permet une rotation sans contrainte, au col il apporte un confort maximal et sur le dos il assure la souplesse.

Giga #40 neoprene offers a sensation of lightness and freedom. It is used in key locations: at the shoulders, at the collar and on the back to increase flexibility and comfort.

### FOLDING LINE

#### PRATICITÉ / PRACTICALITY

Ce guide d'enfilage permet grâce à des repères internes positionnés derrière les genoux et aux avant-bras de positionner et facilement la combinaison.

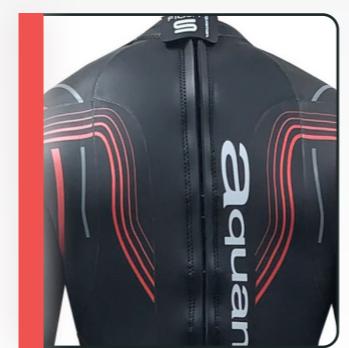
The internal markers make it easier to position the suit and put it on. Better fitting lets the swimmer realise the potential of all the technologies provided by the wetsuit.

### QUICK TRANSITION ZIP

#### EFFICACITÉ / EFFICIENCY

À la fin de la natation on souhaite retirer la combinaison le plus rapidement possible ! Avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, le scratch du col se détache et l'épaule est retirée !

This zip helps undressing as quickly as possible by opening from bottom to top. The fastener opens in a single movement which also opens the Velcro closure on the collar and frees the left shoulder!





# Bionik

## YAMAMOTO AERODOME : Un gage de vitesse

**Yamamoto Aerodome:** A guarantee of speed



### VITESSE SPEED

Avec le néoprène Yamamoto Aerodome, le nageur gagne en flottabilité, se fatigue moins et va donc plus vite. Les performances de la Bionik sont accrues avec le néoprène recouvert de SCS, qui lisse la combinaison et assure une excellente pénétration dans l'eau. Cet enduit permet également de retirer sa combinaison en la faisant glisser rapidement.

With Yamamoto Aerodome neoprene, the swimmer gains in buoyancy, tires less quickly and thus swims faster. The efficiency of the Bionik is augmented by the SCS coating on the neoprene, making the suit slicker and delivering outstanding penetration through the water. The slickness of the coating also makes it much easier to slip the suit off rapidly after swimming.

### DÉSHABILLAGE EN 1 SECONDE UNDRESSING IN 1 SECOND

Gain de temps entre les deux épreuves avec le Quick Transition Zip : avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, la combinaison se retire en 1 seconde ! En un seul mouvement la fermeture s'ouvre, le scratch du col se détache et l'épaule gauche est retirée !

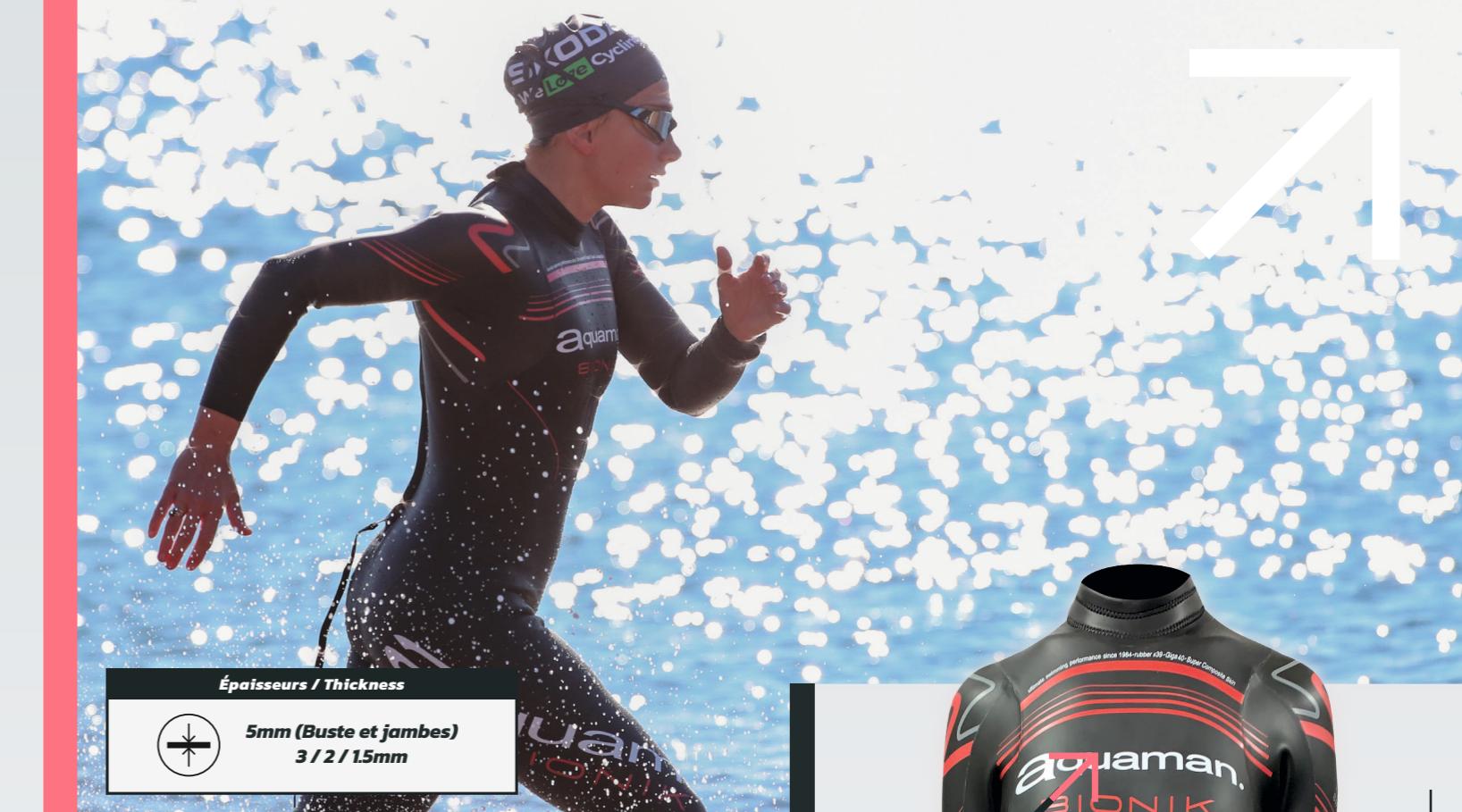
Save time between the two events with the Quick Transition Zip: With the zipper that opens from the bottom to the top, the suit can be removed in 1 second! In a single movement the zipper opens, the scratch on the collar comes off and the left shoulder is removed!

CONFORT / COMFORT

PERFORMANCE / PERFORMANCE

FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY

GLISSE / GLIDING



### YAMAMOTO AERODOME

#### FLOTTABILITÉ / FLOATABILITY

La flottabilité est gage de vitesse : Le néoprène Aerodome emprisonne de grosses bulles d'air pour une flottabilité accrue de 30%. Placé aux endroits clés, pour un meilleur équilibre !

Aerodome neoprene encloses large air bubbles to deliver more buoyancy. Positioned at key points, it provides improved balance and lifts the swimmer higher in the water for less fatigue and more speed!



### FLEX ZIP

#### SOUPLESSA / FLEXIBILITY

La fermeture détendue offre au nageur un confort incomparable. La Souplessse dorsale est accentuée de plus de 12% pour un allongement du bras de plus de 7cm.

Back zip should be as supple as possible. Flex Zip technology offer swimmers unmatched comfort by freeing the arm completely and extending the reach as far as possible.



### YAMAMOTO GIGA #40

#### LÉGERTÉ / LIGHTNESS

Légereté et de liberté totale : Positionné aux endroits les plus sollicités : aux épaules il permet une rotation sans contrainte, au col il apporte un confort maximal et sur le dos il assure la souplesse.

Giga #40 neoprene offers a sensation of lightness and freedom. It is used in key locations: at the shoulders, at the collar and on the back to increase flexibility and comfort.





# Dna

## FULL STRAIGHT PROPULSION : Maintien et gainage

*Full straight propulsions: Support and sheathing*



**YAMAMOTO #39**  
PERFORMANCE / PERFORMANCE

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage : il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

*Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. It is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.*



**SUPER COMPOSIT SKIN**  
GLISSE / GLIDING

Revêtement Hydrophobe appliquée sur la partie lisse extérieure. Il facilite la glisse dans l'eau, contribue à la longévité du néoprène et facilite le déshabillage.

*SCS provides a water-repellent coating applied to the smooth outer surface of the suit. It enhances slickness in the water. It also increases the durability of the neoprene and simplifies undressing.*



**FLEX ZIP**  
SOUPLESSE / FLEXIBILITY

La fermeture détendue offre au nageur un confort incomparable. La souplesse dorsale est accentuée de plus de 12% pour un allongement du bras de plus de 7cm.

*Back zip should be as supple as possible. Flex Zip technology offers swimmers unmatched comfort by freeing the arm completely and extending the reach as far as possible.*

Épaisseurs / Thickness	
	<b>3,5mm (Buste et jambes)</b> <b>3 / 2 / 1,5mm</b>

## EFFICACITÉ EFFICIENCY

Le néoprène Yamamoto #39 est recouvert de SCS pour la glisse. Le Full Straight propulsion, innovation exclusive Aquaman qui apporte maintien et gainage, est présent sur la DNA pour renforcer ses performances !

*Yamamoto #39 neoprene is coated with SCS for improved slickness. The DNA wetsuit uses Full Straight Propulsion, an exclusive Aquaman innovation, to provide muscle support and deliver improved performance!*

**CONFORT / COMFORT**

**PERFORMANCE / PERFORMANCE**

**FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY**

**GLISSE / GLIDING**



# Dna

## FULL STRAIGHT PROPULSION : Maintien et gainage

*Full straight propulsions: Support and sheathing*



**YAMAMOTO #39**  
PERFORMANCE / PERFORMANCE

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage : il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

*Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. It is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.*



**QUICK TRANSITION ZIP**  
EFFICACITÉ / EFFICIENCY

A la fin de la natation on souhaite retirer la combinaison le plus rapidement possible ! Avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, le scratch du col se détache et l'épaule est retirée !

*This zip helps undressing as quickly as possible by opening from bottom to top. The fastener opens in a single movement which also opens the Velcro closure on the collar and frees the left shoulder!*



**FULL STRAIGHT PROPULSION**  
GAINAGE / SHEATHING

La technologie Full Straight Propulsion reprend la forme des muscles obliques humains, et apporte le maintien nécessaire pour garder le corps aussi droit que possible tout en préservant souplesse et confort.

*It replicates the form of human oblique muscles and provides the support needed to keep the body as straight as possible while nevertheless maintaining flexibility and comfort.*

Épaisseurs / Thickness	
	<b>3,5mm (Buste et jambes)</b> <b>3 / 2 / 1,5mm</b>

## SOUPLESSE FLEXIBILITY

La DNA bénéficie du savoir-faire d'Aquaman. Sa souplesse grâce au néoprène Yamamoto #39, conjugué au flex zip garantit une grande liberté de mouvement.

*The DNA benefits from Aquaman know-how. The flexibility provided by the Yamamoto #39 neoprene is reinforced by the Flex Zip to guarantee outstanding freedom of movement.*

**CONFORT / COMFORT**

**PERFORMANCE / PERFORMANCE**

**FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY**

**GLISSE / GLIDING**



# Rafale

CONFORT / COMFORT

PERFORMANCE / PERFORMANCE

FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY

GLISSE / GLIDING

## SUPER COMPOSIT SKIN : La glisse assurée

**Yamamoto Aerodome:** The non-restrictive sheathing



### YAMAMOTO #39 PERFORMANCE / PERFORMANCE

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage : il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. It is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.



### FLASH SYSTEM RAPIDITÉ / SPEED

Le Flash System situé à l'arrière du cou supprime tous risques d'une irritation de la peau. Il est aussi une aide pour retirer la combinaison car il s'ouvre dans la continuité du Quick Transition Zip.

The Flash System performs several functions: first, the collar is 3 cm high at the back to protect the neck. The flap that protects the two Velcro fasteners is designed to eliminate any risk of neck rash.



### FLEX ZIP SOUPLESSE / FLEXIBILITY

La fermeture détendue offre au nageur un confort incomparable. La Soupleesse dorsale est accentuée de plus de 12% pour un allongement du bras de plus de 7cm.

Back zip should be as supple as possible. Flex Zip technology offer swimmers unmatched comfort by freeing the arm completely and extending the reach as far as possible.



Épaisseurs / Thickness	
	3mm (Buste et jambes)
	2mm

## CONFORT COMFORT

Fabriquée en panneaux de néoprène Yamamoto #38 en 2 et 3mm et assemblée en collé cousu pour limiter les entrées d'eau. Son confort est renforcé grâce au Flex Zip qui apporte de la souplesse dans le dos.

Made of 2 and 3 mm panels of Yamamoto #38 neoprene with bonded/stitched assembly to reduce water seepage to an absolute minimum. Comfort is enhanced thanks to the Flex Zip which augments back flexion.

**Cyrille Torres**

**Directeur Marketing / CMO**

Le pouvoir de la marque Aquaman est de donner à tous ceux qui le désirent la confiance et la performance nécessaires à se faire plaisir lors de leurs sessions de sport.

The power of the Aquaman brand is to give everyone the confidence and performance they need to enjoy their sports sessions.



# Rafale

CONFORT / COMFORT

PERFORMANCE / PERFORMANCE

FLEXIBILITÉ / FLEXIBILITY

GLISSE / GLIDING

## SUPER COMPOSIT SKIN : La glisse assurée

**Yamamoto Aerodome:** The non-restrictive sheathing



### YAMAMOTO #39 PERFORMANCE / PERFORMANCE

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage : il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

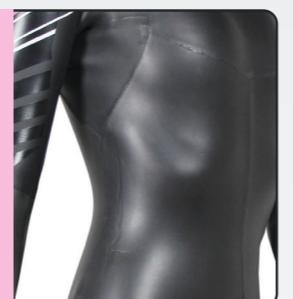
Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. It is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.



### QUICK TRANSITION ZIP EFFICACITÉ / EFFICIENCY

A la fin de la natation on souhaite retirer la combinaison le plus rapidement possible ! Avec la fermeture qui s'ouvre de bas en haut, le scratch du col se détache et l'épaule est retirée !

This zip helps undressing as quickly as possible by opening from bottom to top. The fastener opens in a single movement which also opens the Velcro closure on the collar and frees the left shoulder!



### SUPER COMPOSİT SKIN SOLIDITÉ / STRENGTH

Revêtement Hydrophobe appliqué sur la partie lisse extérieure. Il facilite la glisse dans l'eau, contribue à la longévité du néoprène et facilite le déshabillage.

SCS provides a water-repellent coating applied to the smooth outer surface of the suit. It enhances slickness in the water. It also increases the durability of the neoprene and simplifies undressing.



Épaisseurs / Thickness	
	3mm (Buste et jambes)
	2mm

## RAPIDITÉ SPEED

Avec le néoprène recouvert de SCS la combinaison glisse. Le Quick transition zip et le Flash System, permettent de se déshabiller en quelques secondes entre les deux épreuves.

With the SCS coated neoprene the suit glides. The Quick transition zip and the Flash System, allow you to undress in a few seconds between the two events.





# Bionik Sls

## FLEX ZIP : La souplesse dorsale

Flex zip: Back Back flexion



### YAMAMOTO #39

PERFORMANCE / PERFORMANCE

Le néoprène Yamamoto 39 est un incontournable des combinaisons de nage: il assure souplesse, légèreté et glisse. Il s'agit d'un néoprène Eco-Friendly, fabriqué à base de calcaire, et non de pétrole.

Yamamoto 39 neoprene is a must in wetsuits: it ensures flexibility, lightness and slickness in the water. It is an eco-friendly neoprene made from limestone rather than petrochemicals.



### REVOLVING COLLAR

CONFORT / COMFORT

Le col doit à la fois fermer sans gêner. La position est modifiée: diminué en hauteur et basculé de 20°, il stoppe les entrées d'eau, se plaque idéalement sur l'arrière, et ne comprime pas le cou.

The position of the collar has been modified and the collar itself has been reduced in height and angled forward; the collar prevents water from entering, lies snug at the back, and does not compress the neck.



### MONTAGE COLLÉ COUSU

SOLIDITÉ / STRENGTH

Le montage des panneaux de néoprène en collé/cousu garantit des coutures 100% étanches. C'est de plus la technique d'assemblage la plus efficace et la plus solide.

The job of a wetsuit is to let in as little water as possible! The bonded/stitched assembly of the neoprene panels guarantees 100% watertight seams.

Épaisseurs / Thickness
4,5mm (Buste et jambes)

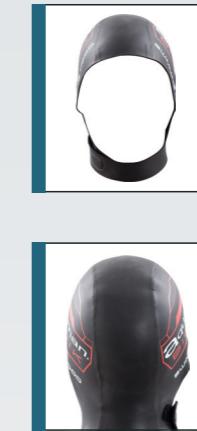
CONFORT
COMFORT

Combinaison de triathlon sans manches pour laisser aux bras une liberté de mouvement totale. Le Flex zip permet l'allongement du dos et apporte de la souplesse à la combinaison. Le Revolving Collar limite les irritations au niveau du cou.

Sleeveless triathlon suit to give the arms total freedom of movement. The Flex Zip helps to lengthen the back and gives the suit enhanced flexibility. The Revolving Collar is designed to limit neck rashes.



# Accessoires



### CAGOULE HOOD

Cagoule de natation qui descend sur la nuque. Elle est maintenue par une sangle placée autour du cou et par une bande de silicone anti-recul sur le front côté intérieur.

The swimming hood extends down over the neck. The hood is kept in place by a chin strap and by a silicon strip inside the front to prevent the hood slipping back from the forehead.

Matière / Material
Néoprène Yamamoto #39

Tailles / Sizes
Taille unique / One size

### CHAUSSETTES SWIMMING SOCKS

Chaussettes en néoprène très souple. Elles possèdent une semelle antidérapante et un galon en silicone à l'intérieur pour leur maintien en place.

Socks made of ultra-flexible neoprene. The socks are provided with a slip-resistant sole and an interior silicon edge trim to keep hold them in place.

#### Épaisseurs / Thickness

EP/TH: 3mm



#### Tailles / Sizes

S, M, L, XL

### SAC DUFFLE 45 LITRES DUFFLE BAG 45 LITRES

Sac duffle soudé en tarpaulin avec bretelles amovibles pour portage en sac à dos. Fermeture à glissière en U pour un accès facile.

Duffle bag in Tarpaulin material with removable shoulder straps for backpacking and U-shaped zip for easy access.

Capacité / Capacity
45 Litres

Dimensions / Size
50x33x27 cm



### BOUÉE BUOY

Bouée de sécurité, pour rendre le nageur visible des bateaux et lui offrir un appui en cas de fatigue. Compartiment intérieur étanche pour stocker des objets personnels. Deux chambres à air indépendantes.

The safety lifebuoy is designed to ensure the swimmer stays visible from the boat and provide support in the event of fatigue. Watertight interior compartment to store personal items. Two independent air chambers

Matière / Material
Nylon

Capacité / Capacity
CAP: 28L

# REFERENCES REFERENCES

Technologies	Gold Men	Gold Lady	Bionik Men	Bionik Lady	Dna Men	Dna Lady
GIGA #40	X	X	X	X		
Yamamoto #39	X	X	X	X	X	X
Yamamoto #38						
Yamamoto Aerodome	X	X	X	X		
Montage Collé Cousu	X	X	X	X	X	X
SCS	X	X	X	X	X	X
SCS Sandwich Material	X	X				
Full Straight Propulsion	X	X			X	X
Flexor	X	X	X	X		
Flex Zip	X	X	X	X	X	X
Quick Transition Zip	X	X	X	X	X	X
Flash System	X	X	X	X	X	X
Revolving Collar	X	X	X	X	X	X
Folding Line	X	X	X	X		
Free Legs	X	X	X	X		
<b>Tailles / Sizes</b>						
XS	810 011	820 011	814 011	824 011	812 011	822 011
S	810 012	820 012	814 012	824 012	812 012	822 012
M	810 013	820 013	814 013	824 013	812 013	822 013
L	810 014	820 014	814 014	824 014	812 014	822 014
XL	810 015	820 015	814 015	824 015	812 015	822 015
XXL	810 016		814 016			
<b>PRIX / PRICE</b>	<b>769,90 €</b>		<b>599,90€</b>		<b>399,90€</b>	

## GUIDE DES TAILLES HOMME MEN'S SIZE GUIDE

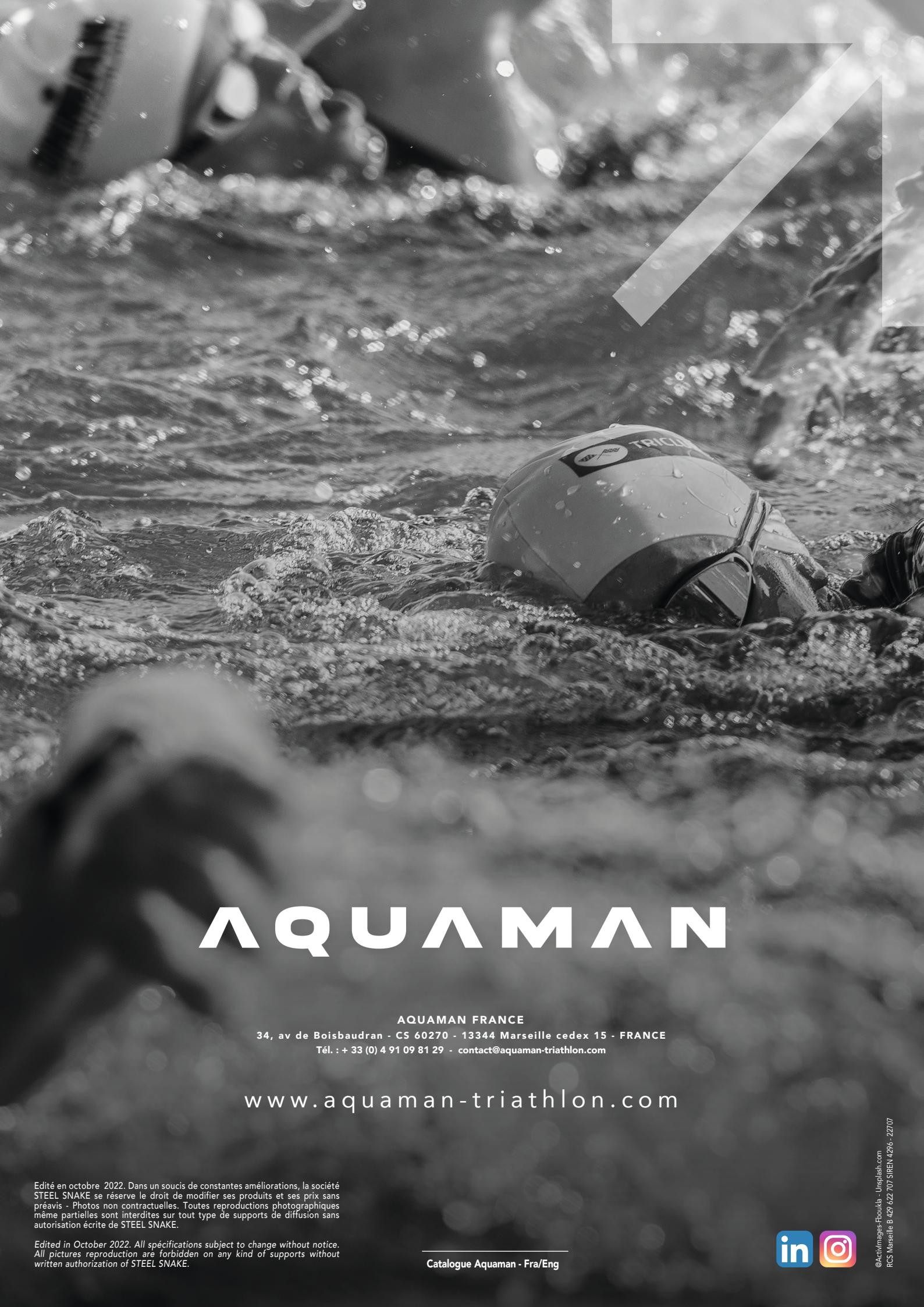
XS	S	M	L	XL	XXL
160-169 cm	170-178 cm	175-180 cm	180-185 cm	185-189 cm	190-195 cm
50-59 kg	60-68 kg	65-72 kg	70-82 kg	80-88 Kg	88-97 kg

# REFERENCES REFERENCES

Technologies	Rafale Men	Rafale Lady	Bionik SIs Men	Cagoule Hood	Chaussettes Swimming socks	Bouée Buoy	Sac Duffle Duffle bag
GIGA #40							
Yamamoto #39				X	X		
Yamamoto #38	X	X					
Yamamoto Aerodome							
Montage Collé Cousu	X	X	X				
SCS	X	X	X				
SCS Sandwich Material							
Full Straight Propulsion							
Flexor							
Flex Zip	X	X	X				
Quick Transition Zip	X	X	X				
Flash System	X	X	X				
Revolving Collar	X	X	X				
Folding Line							
Free Legs							
<b>Tailles / Sizes</b>							
XS	813 011	823 011	710 011				
S	813 012	823 012	710 012				817 012
M	813 013	823 013	710 013				817 013
L	813 014	823 014	710 014				817 014
XL	813 015	823 015	710 015				817 015
XXL	813 016	823 016					
<b>PRIX / PRICE</b>	<b>299,90€</b>	<b>289,90€</b>	<b>39,90€</b>	<b>39,90€</b>	<b>49,90€</b>	<b>94,90€</b>	

## GUIDE DES TAILLES FEMME LADY'S SIZE GUIDE

XS	S	M	L	XL
145-152 cm	152-164 cm	158-167 cm	164-173 cm	167-185cm
39-45 kg	44-54 kg	50-59 kg	58-69 kg	69-80 kg



# AQUAMAN

AQUAMAN FRANCE

34, av de Boisbaudran - CS 60270 - 13344 Marseille cedex 15 - FRANCE  
Tél. : + 33 (0) 4 91 09 81 29 - contact@aquaman-triathlon.com

[www.aquaman-triathlon.com](http://www.aquaman-triathlon.com)

Édité en octobre 2022. Dans un soucis de constantes améliorations, la société STEEL SNAKE se réserve le droit de modifier ses produits et ses prix sans préavis - Photos non contractuelles. Toutes reproductions photographiques même partielles sont interdites sur tout type de supports de diffusion sans autorisation écrite de STEEL SNAKE.

*Edited in October 2022. All specifications subject to change without notice.  
All pictures reproduction are forbidden on any kind of supports without written authorization of STEEL SNAKE.*

Catalogue Aquaman - Fra/Eng

